



GATINEAU VALLEY HISTORICAL SOCIETY

SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE LA VALLÉE DE LA GATINEAU

WWW.GVHS.CA

Singer Gail Gavan Performs at the Wakefield Mill

The Gatineau Valley Historical Society (GVHS) will launch its 50th anniversary celebrations with a heritage-flavoured musical evening at the Wakefield Mill, 60 Mill Road in Wakefield on Monday evening, January 16, 2012.

The event starts at 6:30 with a meet-and-greet reception with refreshments and a short presentation, including an update on the local Fairbairn House Heritage Centre. This will be followed by Gail Gavan's performance.

Gail is a local musician specializing in traditional country and folk songs, blending French and English. She has become one of the best known entertainers in the area.

Admission to the evening is a free-will donation to support the Gatineau Valley's Fairbairn House Heritage Centre now under development in Wakefield. There will also be a silent auction to benefit Fairbairn House.

Everyone welcome!

La chanteuse Gail Gavan au Moulin de Wakefield

La Société historique de la Vallée-de-la-Gatineau (SHVG) est fière de présenter une soirée musicale pour célébrer son 50^e anniversaire. Vous pourrez entendre des airs à saveur patrimoniale au Moulin de Wakefield, 60 chemin Mill, lundi, le 16 janvier 2012.

La soirée débutera à 18h30 avec une réception où seront servis rafraichissements. Ainsi qu'une courte présentation historique qui comprendra une mise à jour sur le Centre patrimonial de la Maison Fairbairn, suivi de la présentation de Gail Gavan.

Gail compte parmi les quelques musiciens d'ici qui présentent des chansons country et folk traditionnelles dans nos deux langues officielles. Elle est reconnue comme étant la meilleure interprète du genre dans notre région.

Le prix d'entrée sera un don plein gré pour le compte du Centre patrimonial de la Maison Fairbairn présentement en construction. Il y aura également une vente aux enchères par écrit pour le bénéfice de la Maison Fairbairn.

Tous sont bienvenus!



www.fairbairn.ca



www.wakefieldmill.com